Festival ArMeN

2013

Le livret

Exposition d'Art organisée par Cécile de Kock
Salle Jean Despas - Place des Lices du 9 au 17 Février
Lavoir Vasserot 1 rue Joseph Caranta du 18 au 28 Février

Régates 9,10 et 16,17 Février
Epreuve de Ski à Isola 2000 le 15 Février

SOMMAIRE - ORGANISATION

L'organisation	Page 2
Editorial	Page 3
Palmarès	Page 5
Soirée des Equipages	Page 6
Le Programme	Pages 7- 8
L'Exposition	Pages 9-14
ArMeN : l'affiche	Page 16

PRESIDENT D'HONNEUR

Jean-Pierre TUVERI, Maire de Saint-Tropez

COMITE D'ORGANISATION

Président SNST : André BEAUFILS
Président du Comité de Course : Georges KORHEL
Assesseurs : Jean-Pierre et Mireille EPOUDRY, René CATINO
Responsable Administrative: Anne BOGAERT
Secrétariat Régate: Frédérique FANTINO
Jauge : Jacques PETIT
Président du jury : Jean-André CHERBONEL
Accueil : Françoise BOUGEARD et Martine DUMAHUT
Organisation à Cavalaire :
Yacht Club de Cavalaire présidé par Aline OLIVON
Organisation journée de ski : Maurice CHAUVIN/Françoise BOUGEARD/Martine DUMAHUT
Epreuve de Ski : Ecole de ski d'ISOLA 2000
Remise des prix : Françoise BOUGEARD
Organisation de l'exposition: Cécile DE KOCK
Communication : Chloé DE BROUWER
Intendant : Philippe MARTINEZ

Société Nautique de Saint-Tropez
BP 72 83992 Saint-Tropez Cédex
Tel 04.94.97.30.54 Fax 04.94.97.87.00 Email snsttropez@aol.com **Site :** www.snst.org

La Société Nautique de Saint-Tropez est Club allié du Yacht Club de France

Edito

Le Festival ArMeN, 33 ans, n'a pas une ride. Il constitue chaque année la première des grandes manifestations de la SNST.
René Perrier, son inventeur, Président de la Société Nautique de Saint-Tropez de 1982 à 1988, se reconnaîtrait certainement dans les éditions d'aujourd'hui que les attentes des participants ont bien sûr fait évoluer, sans trahir l'esprit d'origine. La convivialité bien sûr, mais aussi la compétition. Le Festival ArMeN est retenu par l'Union Nationale pour la Course au Large qui l'a intégré dans son calendrier des épreuves comptant pour le championnat IRC.
A cette compétition sur l'eau, s'ajoute celle sur la neige de la Station d'Isola 2000, partenaire de longue date, avec De Colombe Immobilier, qui récompense le meilleur sur ces deux épreuves.
Enfin, pour être complet, ajoutons l'Art. Compétition, là aussi, puisque les concurrents sont invités à produire une œuvre qui aura sa place à coté de celles exposées par des artistes que réunit Cécile de Kock, fidèle organisatrice de l'exposition.

Votre fidélité est un témoignage du succès du Festival ArMeN

Je vous souhaite à toutes et à tous une excellente semaine, sous le thème de la vague

André Beaufils

Palmarès

Ils ont remporté …

…Le Challenge ANDRE HERMANN

1984	Voile au Vent	1994	Helium	2004	A libi
1985	Voile au Vent	1995	Panisse	2005	Jobic IV
1986	Papillon	1996	Pen Kalet VIII	2006	Follow me
1987	Papillon	1997	Gibtune	2007	Blue of Methylene
1988	Papillon	1998	Thalgo	2008	Blue of Methylene
1989	Indigo	1999	Madraco 9	2009	L'Autre Femme
1990	Indigo	2000	Cri-Cri	2010	Boulinou
1991	Apalouse	2001	Cri-Cri	2011	Cachou
1992	Pen Kalet VII	2002	Cri-Cri	2012	Magician
1993	Awen	2003	Cri-Cri		

…Le Challenge RENE PERRIER

2003	Tropical	2008	Tifano
2004	Nerée	2009	L'Autre Femme
2005	Saphir	2010	Blue of Methylene
2006	L'île Bleue	2011	Blue of Methylene
2007	Cachou	2012	Cachou

…Le ChallengeARMEN

2004	Saphir
2005	Saphir
2006	Follow me
2007	Cachou
2008	Blue of Methylene
2009	Java Bleue
2010	Blue of Methylene
2011	Cachou
2012	Java Bleue

“Salle Jean Despas”

Soirée des Equipages

Samedi 16 Février à partir de 20h00

Entrée :

Le feuilleté aux fruits de mer,
gambas en Armoricaine

Plat :

Le gigot de 7 heures en crème de basilic,
mendiant de courgettes et tomate
Provençale

Fromage :

Le brie sur mesclun à l’huile d’olive

Dessert :

Le Provençal, sablé compotée aux abricots,
amandes et pignons

Vin à discrétion
Cuvée spéciale SNST
par les Maîtres Vignerons de la Presqu’île de Saint-Tropez
Eau plate et pétillante Orezza

Café

Menu unique 40 € / Personne

Seules les réservations confirmées par le règlement seront retenues.

Ce menu vous est proposé par la maison Pouzadoux.

Programme

VENDREDI 8 Février 2013
ACCUEIL DES CONCURRENTS
De 9h00 à 18h00
Accueil des concurrents et confirmation des inscriptions, remise des dossiers
Dépôt des œuvres uniquement à la SNST

VERNISSAGE
A **19h00** à la Salle Jean Despas

EXPOSITION
De **10h00 à 12h30** et de **15h30 à 19h00** à la Salle Jean Despas

SAMEDI 9 Février 2013
REGATE SAINT-TROPEZ / CAVALAIRE
De 9h00 à 11h00
retrait des instructions pour l'accueil à Cavalaire
12h00, zone de départ de Saint-Tropez (bateau comité)
Mise à disposition du Comité de Course pour la régate Saint-Tropez / Cavalaire
A partir de 19h00, énoncé des résultats du jour et pot d'accueil à la Maison de la Mer de Cavalaire
Soirée libre, des restaurants à Cavalaire vous accueilleront :

IDEES SORTIES :
les Alizés 04 94 64 09 32
Le Pizzaiole 04 94 05 46 16
Le Rescator 04 94 15 42 10
Les Rôtisseurs de la Côte 04 94 15 46 47

DIMANCHE 10 Février 2013
REGATE CAVALAIRE / SAINT-TROPEZ
De 8h30 à 10h00 – Distribution de croissants sur le bateau Comité
11h00, zone de départ de Cavalaire (bateau comité)
Mise à disposition du Comité de Course pour la régate Cavalaire / Saint-Tropez
18h00 Cocktail à la Salle Jean Despas - Enoncé des résultats du jour

VENDREDI 15 Février 2013
EPREUVE DE SKI A ISOLA 2000

Rappel important des conditions de participation :

- au moment de l'inscription, les concurrents et les accompagnateurs doivent régler le montant de leur participation, soit **45€** par personne et réserver leur place s'ils désirent prendre le car pour se rendre à Isola 2000, en indiquant le lieu de montée (voir les lieux et horaires ci-dessous).
- La participation au Challenge André HERMANN, qui récompense le voilier vainqueur sur l'ensemble des épreuves ski/voile, est réservée aux voiliers dont les 2 skieurs ont effectivement participé à au moins deux régates du Festival ARMEN 2013.

Déroulement de la journée de ski

6h00	Club House SNST	Départ du car
6h15	Parking du Port Sainte Maxime	Arrêt
6H35	Parking du centre Commercial de Fréjus	Arrêt
10h00	Station Isola 2000 parking P1. Distribution des forfaits et instructions puis temps libre	Arrivée du car
13h00	Restaurant d'altitude (terminal des « œufs »)	Repas
15h00	Epreuve sur le parcours mis en place par l'école de ski	Slalom
17H00	« Au rendez-vous », offert par l'Office du Tourisme d'Isola 2000	Vin chaud
18h00	Station d'Isola 2000	Départ du car
Vers 22h00	Saint-Tropez	Arrivée du car

SAMEDI 16 Février 2013
REGATE DANS LE GOLFE DE SAINT-TROPEZ

12h00, zone de départ de Saint-Tropez (bateau comité)
Mise à disposition du Comité de Course
A partir de 19h00, énoncé des résultats du jour et apéritif à la Salle Jean Despas
20h00 Soirée des équipages Salle Jean Despas – 1er étage - (uniquement pour les concurrents ayant réservé au préalable)

DIMANCHE 17 Février 2013
REGATE DANS LE GOLFE DE SAINT-TROPEZ

11h00, zone de départ de Saint-Tropez (bateau comité)
Mise à disposition du Comité de Course
18h00, Salle Jean Despas, Remise des prix et Cocktail de clôture

L'Exposition

« Défier la loi du premier regard.
La perfection n'est pas dans ce que l'on voit mais dans ce que l'on ressent.
L'art est la connaissance de toute liberté. »
Cécile de Kock

La Société Nautique de Saint-Tropez, dans le respect de ses principes du bien savoir vivre à terre et en mer, intègre dans le programme artistique du Festival ARMEN une exposition d'œuvres d'art. Le Festival ARMEN, sans cette activité artistique ne serait pas le même. Ainsi depuis de nombreuses années, l'exposition préparée et organisée par Cécile DE KOCK, à la Salle Jean Despas nous surprend.
Elle nous surprend par l'originalité et la qualité des œuvres exposées. Connaissez d'ores et déjà les artistes auxquels, cette année, se joignent les concurrents avertis du Festival ARMEN pour participer au challenge René PERRIER.

10h à 12h30 - 15h30 à 19h

Salle Jean Despas

Vernissage vendredi 8 février 2013 à 19h

L'exposition se déplace au lavoir Vasserot du 18 au 28 février 2013.

Les Sculpteurs

Cécile **DE KOCK**

Née d'une famille d'artiste dont le père était prix de Rome, et élève de jean Paul Delvaux, Cécile de Kock cultive sa passion pour les arts très tôt. Elle S'approprie rapidement un univers de force et de pureté à travers des lignes élancées et fluides, mêlant la dureté et la froideur du marbre à la finesse et la chaleur de la femme. C'est en comblant ces deux mondes qu'elle nous offre une unité parfaite entre élégance, et force brute.
Sélectionnée 5 fois à la fondation Paul Ricard.

- 6 Médailles d'or de sculpture Sté des beaux.
- Médaille de bronze au Palais des Congrès à Arles.
- 1er Prix St-Jean Cap Ferrat.
- Médaille du Conseil Général de Fréjus et des beaux-arts.
- 2000 : Elue femme de l'année des artistes contemporains.
- Sélectionnée pour l'exposition itinérante internationale de Saumur.
- Membre de la fondation Taylor.
- Membre SNBA carrousel du Louvre Paris
- Médaille d'argent Carrousel du Louvre 2010.
- Médaille honneur de la ville de Cogolin 2012.

Tel : 04 94 54 03 56 / 06 82 67 00 08 **Email :** dekockcecile@gmail.com
Site : www.sculpteur-ceciledekock.fr

Gilles **DEVERCHERE**

Le fait de créer à partir de matières et d'objets de récupération permet d'ouvrir et de modifier le regard sur les choses qui nous entourent.
Cette démarche de recyclage esthétique interpelle notre rapport avec la nature, avec la vie.
Utiliser toutes les ressources qui nous sont propres, celles de l'inné ou de l'acquis par l'expérience ?
Voir celles encore enfouies au plus profond de soi-même et que l'on soupçonne à peine, pour développer son sens de la découverte. Cette démarche de création à partir des rébus de la vie quotidienne limite le recours à l'argent ce qui me semble une gageure de pureté dans la recherche qui m'anime.

Tel : 06 27 72 90 72 **Email :** devercherearTiste@yahoo.fr

Danielle **HARLAUX**

Femmes rondes et Sumos surgissent au cœur du chêne ou du châtaignier, du marbre ou de la serpentine…
Danielle Harlaux projette dans ses matériaux, issus pour la plupart de son quotidien, le reflet insolite et familier de son imaginaire.

Tel : 04 94 43 17 37

Cristina **MARQUES**

Cristina Marquès métamorphose le plexiglas : elle crée des sculptures aériennes et fluides, des formes mutantes. Elle nous propose des univers oniriques, ici un jaillissement pulsionnel de courbes, volutes, spirales mystérieuses et sensuelles, là une géométrie d'équilibriste que subvertissent des jeux de lumière, des bulles emprisonnées dans la matière, des empreintes vestiges d'une mémoire enfouie. Ses couleurs d'eau et de givre se jouent de reflets sourds ou acides, harmonies ou dissonances, une palette maîtrisée ;
L'abstraction est son domaine d'élection, mais elle s'exprime également à travers des créatures animales et fantasques. Elle s'engage maintenant vers des sculptures monumentales.

Tel : 06 61 89 13 49 **Email** :art@cristinamarques.eu
Site : www. cristinamarques.eu

Michel **MOURIER**

Initié à l'art Italien par son grand-père Florentin, maître de la sculpture ornementiste, il entre aux Beaux-Arts à 17 ans, puis à l'Ecole Boulle pour parfaire sa connaissance du bois. Très vite attiré par l'Art Roman et la sculpture figurative, il travaille le bois jusqu'en 1970. La découverte du marbre le conduit vers une sculpture plus contemporaine. Ses matériaux de prédilection sont : le marbre, le bois, le plexiglas. Première exposition dans les années 1960, dans les galeries et manifestations artistiques, dans toute la France. Il réalise quelques monuments pour les communes. Il transmet son savoir à la Maison des Arts de La Croix Valmer, dans le Var en tant que professeur.

Tel : 04 94 79 58 75 / 06 89 44 15 75 **Email :** michel.mourier8@wanadoo.fr

Les Peintres

Jacqueline **DE KOCK**

Peintre vitraux miroir
J'aime tout ce qui brille explique-t-elle, les couleurs vives, colorées, la puissance qu'elles renvoient .C'est avec cette même passion que je travaille le miroir, un support saisissant captivant, une lumière intense et difficile à maîtriser. A travers le verre j'ai découvert un nouveau monde empreint de vivacité, d'histoire et de force, c'est un défi au quotidien, un défi qui me fait avancer. C'est dans cet esprit que vous pourrez découvrir les vitraux que j'ai réalisé dans la ville de Cogolin. Ils sont le fruit de mon imagination, de mon expérience et de ma vie.

Tel : 04 94 54 65 79 / 06 81 61 53 92

Michel **CASTANIER**

Recherche de tridimensionnalité formelle et chromatique par juxtaposition de superposition de plans picturaux décalés dans l'espace.
Les surfaces peintes sont fragmentées, ajourées, découpées, puis montées en plans superposés. Ainsi le plein et le vide tiennent un rôle équivalent dans la composition, au service d'une expression picturale poétisant.
La figuration, quand elle existe, est allusive avec pour sujet de prédilection l'être humain : corps ou figure, parfois en variations sérielles. Techniques mixtes alliant : acrylique, gouache, pastel lavis, etc.

Tel : 04 94 97 18 31

Michael **CROSA**

Diplômé d'Arts Appliqués, Michael Crosa est un jeune peintre et illustrateur. Il travaille les couleurs par touches comme des fragments de mémoire et retranscrit par cet aspect un peu flouté, des souvenirs, des ambiances appartenant au passé, souvent inspirés de sa Provence natale.

Tel : 06 19 67 61 46 **Email :** zoumaille@hotmail.fr

Ivan **HOR**

Artiste peintre installé à Saint-Tropez depuis 1968, IVAN HOR plie, découpe, colle, encadre et crée avec peu de choses un monde imaginaire inspiré de l'enfance. Propriétaire d'environ 75 000 bateaux de toutes tailles et de toutes couleurs (mais en papier), il réalise depuis plus de 18 ans ses œuvres en trois dimensions. Grâce à ses expositions hors saison, nombreux sont ses collectionneurs dans le monde. Depuis janvier 2008 il est également l'auteur d'une bande dessinée pleine d'humour et de fantaisie intitulée: *Saint-Tropez fiction juillet 2900*. On peut découvrir ses œuvres au 36 rue des Remparts à Saint-Tropez.

Tel : 06 11 80 12 42 **Email :**ivanhor@voila.fr
Site : www. Ivanhor.net

Danielle **MITELMANN**

Exprimer son émotion, sa sensibilité, par le trait et la couleur.
Portraiturer un paysage, le poétiser.
Une passion, un besoin, une seconde nature.
Un privilège ? Sans nul doute !

Tel : 04 94 79 88 85 / 06 83 74 29 71 **Email :** danielle.mitelmann@orange.fr

Arielle **THOMAS**

« Dépasser ce qui nous est donné, apprivoiser surfaces et couleurs, oser s'ouvrir à soi et aux autres pour découvrir sa multiplicité et qu'elle s'exprime. Utiliser la couleur, la forme pour évoquer ses « ressentis », développer des idées, sans jamais recourir au verbe. Se concentrer sur l'essentiel, se débarrasser des pensées et des considérations parasites, et pour cela, épurer sans cesse le langage, aller toujours plus avant dans la recherche d'une expression synthétique. » Ce qui compte n'est pas ce que l'on voit mais la résonnance intérieure qu'engendre ne toile. C'est ce que le spectateur peut en voir ou percevoir, ressentir ou entendre.
Aucune de mes toiles ne nécessite de mode d'emploi. Il est en chacun de ceux qui les regardent.

Tel : 06 70 69 61 52 **Email :** arielle.thomas@orange.fr
Site : www.ariellethomas.fr

Nathalie **SHARP**

Les fragments de corps d'homme, parfois non reconnaissables, traduisent la déconstruction du corps et, de façon métaphorique, du pouvoir et de l'autorité de l'homme dans notre société. L'histoire de l'Art révèle que nous avons été et sommes encore saturés de corps féminins car ce sont les hommes qui ont le pouvoir de définir et de regarder, un corps défini étant un corps contrôlé. Selon Roszika Parker, prendre les hommes comme sujet de notre Art permet de faire bouger les relations de pouvoir entre les sexes. S'autoriser à regarder est une tentative de prise de pouvoir.
Mon travail consiste donc à retourner le regard qui nous est généralement attribué à nous les femmes en montrant des corps d'homme nus et exposés, des hommes forts mais vulnérables, virils mais voluptueux, masculins mais également féminins, en conclusion, plein d'humanité.

Tel : 06 60 51 65 11 **Email** : nathaliesharp@dbmail.com

Robert **ZIEBA**

Sociétaire des Artistes Français de la Fondation Taylor.
Médailles de la ville de Paris, Cristal des Causses, Chambre et Sénat du Conseil Général du Haut-Rhin et de nombreuses villes en France. Bretzel d'Ord (distinction décernée aux personnes qui par leurs actions, leurs œuvres leur sens de l'animation, ont œuvré pour promouvoir la Culture en Alsace). Créateur, organisateur de nombreux salons en Alsace, mais aussi dans le Nord (Wimereux), Cher(Nérondes), Doubs (Hérimoncourt)…
Expositions de groupes (France, Suisse, Allemagne, Japon). Officier de l'Ordre National du Mérite (Culture et Communication).

Tel : 06 22 33 06 87

Côté Photos

Claude **BURILLON**

Dans le cadre du Festival ARMEN plusieurs photographies réalisées par Claude Burillon seront présentées sur des écrans pendant toute la durée de l'exposition.
Cet ancien chef d'entreprise, passionné de photographies évoque à travers ses clichés toute la beauté de la Provence, les merveilleux sites autour du Golfe de Saint-Tropez et d'ailleurs. Il pratique la photo numérique qu'il ne retouche pas pour garder l'authenticité des images capturées notamment lors des nombreuses épreuves de la Société Nautique de Saint-Tropez.

Tel : 06 23 80 74 78 **Email** : claude.burillon@orange.fr

Marie Caroline **DUFOUR**

"*Petite elle parlait peu, elle regardait. Ou plutôt elle observait. Toujours placée de façon stratégique : sur les marches d'un escalier, perchée sur une branche, du haut d'une balançoire. Elle observait cet étrange spectacle que le monde déroulait sous ses yeux d'enfant. C'est par ce même regard qu'elle capte aujourd'hui la poésie du monde. Comme des réponses enfin trouvées à ses interrogations précoces. Car lorsque l'on se perd dans la contemplation rêveuse de ses clichés, c'est bien à une résolution profonde que l'on assiste en spectateur. La réponse elle l'a trouvée dans la beauté furtive du monde. Parce qu'elle est une passionnée sans concession, elle ne peut faire que ce qu'elle aime vraiment. C'est ainsi qu'en amatrice au sens vrai du terme, elle s'exerce à cet art.*"
Ces phrases sont de ma maman, la personne qui me connait le mieux au monde, la seule personne qui pouvait réellement transcrire ce que je suis.

Tel : 06 68 88 69 43 **Email** : mariecdufour@yahoo.fr

Ville de Saint-Tropez

Festival ARMEN

du 9 au 17 février 2013

Art - Ski - Voile

Société Nautique de Saint-Tropez

36ème édition

Exposition d'Art
Salle Jean Despas
à Saint-Tropez
du 9 au 17 février

Régates: les week-end du 9,10 et 16,17 février

Epreuve de ski: le 15 février 2013 à Isola 2000

sillinger
SMN
SFS
ROBE DI KAPPA
isola 2000